الأمم المتحدة AS

Distr.
GENERAL

A/51/854
S/1997/274
4 April 1997
ARABIC
ORIGINAL: RUSSIAN

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة الحادية والخمسون
البند ٣٩ من جدول الأعمال
الحالة في أفغانستان وآثارها على السلم والأمن الدوليين

مجلس الأمن
السنة الثانية والخمسون

رسالة مؤرخة ٣ نيسان/أبريل ١٩٩٧ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لكازاخستان لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم رفقه نص بيان صادر في ٣ نيسان/أبريل ١٩٩٧ عن وزارة خارجية جمهورية كازاخستان يتعلق باستمرار الصراع في أفغانستان (انظر المرفق). وسأكون ممتنا إذا ما عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البند ٣٩ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) أكمارال خ. اريستانبيكوفا
السفير
الممثل الدائم
لجمهورية كازاخستان لدى
الأمم المتحدة

040497 040497 97-09010

المرفق

بيان صادر في ٣ نيسان/أبريل ١٩٩٧ عن وزارة خارجية
جمهورية كازاخستان

تعرب وزارة خارجية جمهورية كازاخستان عن قلقها إزاء استمرار الصراع في أفغانستان وذلك في الوقت الذي تعيد فيه تأكيد التزامها بمقررات اجتماع قمة علماتي الذي عـُقد في ٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ وبمقررات الاجتماع الخاص الذي عقده مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة. إن اقتراب الخطر الذي تمثله الأعمال العدائية في ذلك البلد من حدود رابطة الدول المستقلة يمكن أن يؤثر سلبا على الحالة في منطقة آسيا الوسطى.

لذا، يجب اتخاذ تدابير حاسمة لإشراك أطراف الصراع في أفغانستان في استعادة الدولة، والتماسك الوطني في تلك الأرض المنكوبة وإرساء السلام الذي طال انتظاره فيها.

لقد أيـّدت كازاخستان باستمرار امتثال المبادئ التالية:

- على الجماعات الأفغانية المشتركة في المجابهة، وكذلك المجتمع الدولي، بذل كل جهد للحفاظ على سيادة أفغانستان واستقلالها وسلامتها الإقليمية؛

- ينبغي أن يكون الأساس للمصالحة الوطنية هو تشكيل حكومة ديمقراطية تحظى بالثقة الوطنية وتعكس مصالح جميع طبقات المجتمع الأفغاني. وينبغي اتخاذ تدابير فعالة لإقناع الجماعات المتعارضة بضرورة تحقيق هذا الهدف وكفالة الدعم لما تبذله الأمم المتحدة من جهود؛

- يجب ضمان عملية السلام، وعلى جميع أطراف الصراع أن يعترفوا بأنه لا يمكن تسوية الصراع الأفغاني إلا من خلال الوسائل السلمية.

- - - - -